

Italy-Sondrio: Social work services

OJ S 98/2017 23/05/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Sondrio

Postal address: Piazza Campello 1

Town: Sondrio

NUTS code: ITC44 Sondrio

Postal code: 23100

Country: Italy

E-mail: contratti@comune.sondrio.it

Telephone: +39 0342526111

Fax: +39 0342526333

Internet address(es):

Main address: www.comune.sondrio.it

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.comune.sondrio.it

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.arca.regione.lombardia.it

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Appalto Servizio di Integrazione Migranti (SIM).

II.1.2. Main CPV code

85310000 Social work services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Servizio di mediazione linguistica e culturale rivolto ai cittadini stranieri residenti nell'Ambito Territoriale di Sondrio, nel rispetto di finalità e modalità fissate dal capitolato speciale, per la durata di 2 anni (decorrenza presunta 1.7.2017) e con facoltà di affidamento, ai sensi dell'art. 63, comma 5, D.Lgs. 50/2016, tramite procedura negoziata di servizio analogo al medesimo aggiudicatario per un ulteriore periodo massimo di 2 anni. Prevista anche opzione di proroga di 2 mesi.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITC44 Sondrio

Main site or place of performance: Ambito Territoriale di Sondrio (comprendente i 22 Comuni), con prevalenza del Comune di Sondrio.

II.2.4. Description of the procurement

Affidamento a terzi del «Servizio Integrazione Migranti» (anche solo SIM) promosso dall'Ufficio di Piano dell'Ambito Territoriale di Sondrio (anche solo UdP), Via Perego n. 1 (Palazzo Martinengo), Sondrio, e consistente in un servizio di mediazione linguistica e culturale che, oltre a facilitare la comunicazione tra cittadini immigrati e pubbliche amministrazioni, garantisce l'accesso ai servizi sociali e scolastici presenti sul territorio e promuove percorsi di inclusione e di raccordo con le altre agenzie e associazioni del territorio, al fine di sviluppare una solida cultura di cittadinanza responsabile in una prospettiva multiculturale. Sono richieste quattro tipologie di interventi di mediazione e cioè:

- 1) Realizzazione interventi e strumenti per facilitare l'accesso e la fruibilità di servizi e benefici destinati alle famiglie;
- 2) Consulenza e supporto per la gestione della casistica che coinvolge famiglie straniere (casi in carico al Servizio sociale di base e al Servizio Tutela Minori dell'Ufficio di Piano di Sondrio);
- 3) Utilizzo di mediatori nell'ambito di progetti promossi dall'Ufficio di Piano anche su proposta dei Comuni dell'Ambito, dell'aggiudicatario o di altri interlocutori del territorio;
- 4) Attivazione di collaborazioni con le istituzioni scolastiche. Si rinvia al capitolato speciale d'appalto.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 140 830,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Affidamento per ulteriori 24 mese, ai sensi dell'art. 63, comma 5, D.Lgs. 50/2016; opzione di proroga di 2 mesi (art. 106, comma 11, D.Lgs. 50/2016).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

CIG: 70825419B8

Importo a base d'asta per i 2 anni in gara: presunti 57 132 EUR + IVA.

Valore stimato, inclusivo di facoltà affidamento servizio analogo per ulteriori 2 anni, di estensione fino a un quinto (art. 106, c. 12, D.Lgs. 50/2016) e opzione proroga 2 mesi: presunti 140 830 EUR + IVA.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

I. iscrizione nel Registro delle Imprese della C.C.I.A.A. (o, se residenti in altro Stato membro, in registro equivalente in base alla normativa comunitaria) per attività idonea in relazione al servizio da eseguire

II. se cooperativa o consorzio fra cooperative (di nazionalità italiana): iscrizione nell'apposito Registro prefettizio o, rispettivamente, nello Schedario generale della cooperazione presso il Ministero del Lavoro istituito con D.M. 23.6.2004

III. se cooperativa sociale: iscrizione nell'apposito Albo regionale delle cooperative/consorzi sociali di cui all'art. 9 della legge 381/1991.

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/06/2017 Local time: 08:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 03/11/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/06/2017 Local time: 9:30

Place:

Sede del Comune di Sondrio.

Information about authorised persons and opening procedure: Alle sedute di gara pubbliche sono ammessi tutti i soggetti interessati; sarà data precedenza a quanti si qualificheranno come rappresentanti o comunque presenti per conto dei concorrenti concorrenti (comunque, complessivamente non più di due persone per ogni impresa).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base degli elementi qualità (punti 70: con soglia di sbarramento di 49 punti) e prezzo (punti 30).

Offerta economica da formulare sull'importo ora/operatore posto a base di gara pari a 28 EUR + IVA; previsto un importo fisso mensile di 200 EUR + IVA non soggetto a ribasso.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia di Milano

Town: Milano

Country: Italy

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

30 giorni dalla legale conoscenza del provvedimento da impugnare (art. 120, c. 5, D.Lgs. 104 /2010).

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/05/2017